



## LA VOZ DE LOS DATOS

Sondeo de productos  
de consumo diario **8**

EDICIÓN DIARIA



WWW.LAVOZDEXELA.COM · 4919 3319

SÁBADO 12 DE SEPTIEMBRE DE 2026

AÑO 9 · NÚMERO 2483 · QUETZALTENANGO, GUATEMALA

# QUETZALTENANGO, CAPITAL CENTROAMERICANA DE LA CULTURA

PARLACEN otorgó este título en el  
año 2008 por su importancia histórica. **2**



El patrimonio cultural es uno de los principales distintivos de Quetzaltenango,  
Ciudad del Conocimiento. 📷 ARCHIVO

Visita  
**sears®**

**Pradera**  
**Xela**



Documento del PARLACEN, a la derecha, donde se otorga a Quetzaltenango el título de Capital Centroamericana de la Cultura durante la velada de los Juegos Florales. 📷 BEATRIZ SÁNCHEZ

# Quetzaltenango es la Capital Centroamericana de la Cultura

**POR LA VOZ DE XELA**

**Q**uetzaltenango ostenta desde 2008 el título de Capital Centroamericana de la Cultura, un reconocimiento otorgado por el Parlamento Centroamericano (PARLACEN) para destacar la importancia histórica y cultural de la ciudad en la región.

La declaratoria fue anunciada el 12 de septiembre de 2008, en el marco de los Juegos Florales Hispanoamericanos de Quetzaltenango, una tradición literaria que tiene más de un siglo y que convirtió a la ciudad en un punto de encuentro para escritores y artistas.

El reconocimiento está relacionado con la trayectoria cultural de Xela, marcada por sus escritores, poetas, músicos, artistas y por instituciones dedicadas a la educación y las expresiones artísticas. A esto se suma su patrimonio arquitectónico, especialmente el Centro Histórico, que conserva edificaciones repre-

sentativas de distintas etapas de la historia de la ciudad.

Quetzaltenango también tiene un peso histórico particular en Centroamérica. En 1838 fue establecida como capital del Estado de Los Altos, un territorio que existió durante el periodo de la Federación Centroamericana y que forma parte de la identidad histórica del occidente de Guatemala.

Los Juegos Florales Hispanoamericanos, celebrados cada 12 de septiembre, son otro de los símbolos de esta tradición. El certamen ha contribuido durante décadas a proyectar a Quetzaltenango como un espacio para la literatura y las artes.

Por ello, cuando se habla de Quetzaltenango como Capital Centroamericana de la Cultura, se hace referencia a un título honorífico que reconoce su trayectoria cultural y su importancia dentro de la región, y no a una capital política o administrativa de Centroamérica.

Aplica para  
**MOTORISTA**  
CON EL *Castor*



Debes ser mayor 21 años | Debes poseer licencia vigente



**Represas Xela y Salcajá**



Envía tu CV al correo:  
**[reclutamiento@castorspizza.com](mailto:reclutamiento@castorspizza.com)**

*Castor's*<sup>®</sup>  
PIZZA & COFFEE



# Este domingo habrá nueva **Reina Nacional en Xela**

## POR LA VOZ DE XELA

La elección y coronación de la Reina Nacional de las Fiestas de Independencia 2026 se celebrará este domingo 13 de septiembre en el Centro de Convenciones Gran Karmel, zona 7 de Quetzaltenango. La Voz de Xela iniciará su previa a las 17:30 horas y transmitirá en vivo el desarrollo del certamen hasta conocer a la nueva soberana.



Un total de 22 señoritas buscan la corona.

📷 RENÉ MERLOS

### LA VOZ DE XELAFER ES PRESENTADO POR:

- La Voz de Xela
- Pradera Xela
- G&T Continental: <https://gtc.gt/LaVozdeXela>

### PATROCINADORES:

- Centro Vision, Dr. Arturo Gramajo y Asociados
- Torres Santa María
- INDE
- Expoferia del Mueble
- Corporación BALAM
- Mishas Cosméticos
- Martin & Company
- EPA
- Genba
- Verde Inmobiliario
- Pits Station
- Electrónica Israel
- SALEM
- Muebles DIVAN
- Dra. Isa Pérez, Odontopediatra
- Belhsa
- La Finita
- Naruto Stetic
- Grand Tinajón Hotel
- Hidrolife
- GuateScrub
- Cable Color
- Clínicas Dentales Dr. Eliezer Miranda
- Kerns
- Gasolineras Don Arturo
- Boba Tea
- Cooperativa La Inmaculada Concepción R.L.

### CANDIDATAS A REINA NACIONAL DE FIESTAS DE INDEPENDENCIA

- Alta Verapaz: Lisbeth María Alejandra Ramírez Lima
- Baja Verapaz: Keith Desiree Cardona Hernández
- Chimaltenango: Ashly Gisselle Oliveros González
- Chiquimula: Adriana María Reyes Paniagua
- El Progreso: Michelle Alexandra Falla Luther
- Escuintla: Cintia Maité Catzún Gutiérrez
- Guatemala: Ashley Fabiola Orantes Gil
- Huehuetenango: Betzy Daniela Sosa Mérida
- Izabal: Hillary Ivón Sagastume García
- Jalapa: Katerin Andrea Guerra Espina
- Jutiapa: Vivian Anelisse Mazariegos Arrieta
- Petén: Evelin Griselda Hoil Estrada
- Quetzaltenango: Ana Raquel Sánchez Miranda
- Quiché: Casey Stephanie Peláez Samayoa
- Retalhuleu: Mabel Jazmin Monterrosa De León
- Sacatepéquez: Patricia Anabella Quiñonez Barrera
- San Marcos: Samantha Mishell Díaz Citalán
- Santa Rosa: Luz Marina Colindres Ramos
- Sololá: Dulce María De León
- Suchitepéquez: Roslyn Clarissa Quiej Cifuentes
- Totonicapán: Maely Devyani Aquino Santiago
- Zacapa: Maité Valentina García Aguilar.



4

**XELAFER 2026**

LA VOZ DE XELA · SÁBADO 12 DE SEPTIEMBRE DE 2026



[www.lavozdexela.com](http://www.lavozdexela.com)

# TRIONDA FINAL

No. 1

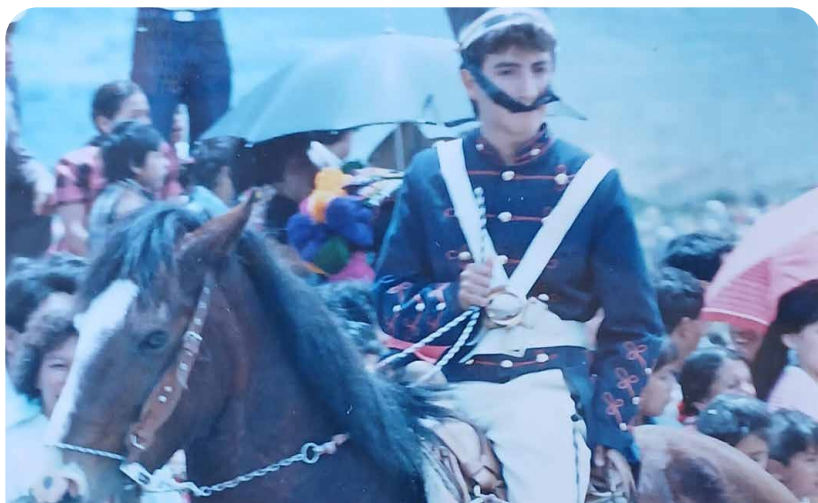
Q 195.00

PELOTA DE FUTBOL  
FINAL  
MINI #1  
4069988837714



Este minibalón cuenta con un núcleo de espuma moldeada y paneles exteriores adheridos, lo que significa que no necesita inflador. Refleja los icónicos paneles del balón oficial del torneo.

**SOCCER**  
*mania*  
SOCCERMANIAGUATE.COM



En Xelafer hay atractivos para todos los gustos y lugar para todos los que deseen visitarla.

 CORTESÍA

# Tradiciones de **Xelafer**

**POR ÉDGAR VÁSQUEZ**

**C**uando llega septiembre en Quetzaltenango, el tiempo gira en un carrusel donde la memoria se niega a envejecer y los primeros vientos helados, entre lluvias, anuncian la llegada de la última temporada del año, propicia para hablar de recuerdos que se volvieron tradiciones y otras anécdotas.

\* De los altares al comercio: En 1884, el general Justo Rufino Barrios transformó la antigua festividad de la Virgen de Dolores en una feria laica e interdepartamental. Su éxito fue tan inmediato que, para 1886, alcanzó el rango de Feria Centroamericana.

\* Faro en la montaña: Desde 1939, al trasladarse junto al templo a Minerva, un reflector en el cerro El Baúl iluminaba las noches para avisar a los pueblos vecinos que la fiesta había comenzado.

\* Cuestión de hospitalidad: Los

locales ceden los días 14 y 15 de septiembre a los visitantes, reservándose el 16 y 17 para recorrer los recintos entre Marimbas, olor a pino fresco y los recuerdos de las exposiciones de maquinaria agrícola iniciadas bajo el gobierno de Manuel Lisandro Barillas.

\* Fervor y belleza: Mientras la visita de las reinas nacionales e internacionales aporta el encanto permanente, el fervor patrio alcanza su cima a la medianoche del 14 con el tradicional «Grito de la Independencia» desde el balcón municipal.

\* Dignidad cívica: Ese mismo espíritu rebelde resonó en el desfile de 2017, cuando los estudiantes marcharon con pancartas en protesta contra el presidente Jimmy Morales, dejando grabado un episodio más de dignidad en la memoria altense.

Así transcurre Xelafer: una fiesta donde la tradición, la belleza y la hidalguía de un pueblo vuelven a dar la vuelta cada septiembre.

# ¡TE CONQUISTA!

IMPULSO  
FITNESS

Farmacias   
Cruz Verde

CPX

A'GACY

DMOD 





Estos precios pueden variar entre comerciantes y presentaciones. 📷 KAREN RODRÍGUEZ

# Sondeo de productos de consumo diario

**POR KAREN RODRÍGUEZ**

**A**lgunos productos de consumo diario han sido cotizados en

el mercado La Democracia, zona 3 de Quetzaltenango. Se recomienda comparar precios en diferentes lugares antes de comprar.

**Q15**

dos libras  
de manzana

**Q10**

cuatro unidades  
de durazno

**Q10**

la libra  
de uva

**Q4**

unidad  
de elote

**Q12**

la libra  
de frijol rojo

**Q6**

la onza  
de canela



# CELEBRA TU PIÑATA CON NOSOTROS



¡LA DIVERSIÓN EMPIEZA AQUÍ!



PREGUNTA POR DISPONIBILIDAD.

☎ 5096-0847



# WhatsApp

## Business Platform



WhatsApp mantendrá gratuito el servicio de mensajería para usuarios particulares pese al cambio de cobros empresariales. 📶 INTERNET

## WhatsApp no cobrará a usuarios; cambio de octubre será a empresas

**POR LA VOZ DE XELA**

**W**hatsApp no comenzará a cobrar una mensualidad a sus usuarios a partir del 1 de octubre de 2026, pese a publicaciones que circulan en redes sociales y presentan el cambio como si la aplicación fuera a convertirse en un servicio de pago.

La modificación anunciada por Meta corresponde a WhatsApp Business Platform, la infraestructura que utilizan empresas para gestionar grandes volúmenes de conversaciones mediante herramientas como API, automatizaciones y sistemas de atención al cliente.

A partir del 1 de octubre, Meta aplicará cambios en el esquema de cobros de determinados mensajes enviados mediante esta plataforma empresarial. El costo depende del tipo de mensaje y del mercado en el que se utiliza el servicio.

Para quienes utilizan WhatsApp Messenger de manera personal, el cambio no implica una nueva tarifa. Los usuarios podrán continuar enviando mensajes, fotografías, videos y documentos, además de realizar llamadas y videollamadas sin pagar una suscripción por utilizar estas funciones.

También existe una diferencia entre WhatsApp Business App y WhatsApp Business Platform. La primera es la aplicación que utilizan pequeños negocios desde sus teléfonos y es distinta de la infraestructura empresarial mediante API a la que aplica el nuevo esquema de cobros.

El cambio anunciado por Meta afecta principalmente a las empresas que utilizan herramientas empresariales para enviar determinados mensajes, mientras que el servicio de WhatsApp para usuarios particulares continuará sin una mensualidad obligatoria.



# Teatro Kids

\*Aplican restricciones.

Disfruta dos  
talleres  
infantiles  
llenos de color

PLAZA HOGAR

12  
SEP

Obras  
de arte

20  
SEP

Máscaras y  
antifaces



3:00 p.m.

Pradera  
Xela





Economistas advierten que el subsidio a los combustibles menguará la crisis unos 3 meses, pero no garantiza que los precios bajen de nueva cuenta. 📷 CORTESÍA

# ¿Qué sucederá con los precios de productos?

**POR ÉDGAR VÁSQUEZ**

**E**l precio tope en los combustibles frenará alzas en el costo de los productos de la canasta básica, pero no garantiza que retrocedan a como estaban antes de iniciada la crisis.

El subsidio a los combustibles tendrá un efecto limitado para los consumidores, según el economista Erick Coyoy, de ASIES. Dice que la medida puede evitar nuevos incrementos durante unos 3 meses, pero no necesariamente permitirá que los precios bajen. El objetivo es mitigar el aumento registrado desde agosto, cuando los combustibles superaron los Q40 por galón.

El panorama internacional mantiene la presión sobre los precios. Coyoy señala que en Estados Unidos el diésel ya se comercializa a USD 6 por galón y advirtió que el encarecimiento podría persistir, por lo que el subsidio sería insuficiente para regresar a niveles anteriores.

El impacto alcanza otros productos y servicios. La sequía ya afecta

la producción agrícola y presiona el precio de alimentos como el maíz. Aunque la inflación oficial ronda el 4 %, el economista explica que este indicador es un promedio y puede ocultar aumentos mayores: los combustibles acumulan un alza superior al 40 % respecto de febrero y el transporte público, de aproximadamente 30 %.

Coyoy también advirtió que los recursos públicos son limitados. Financiar subsidios significa destinar fondos que podrían utilizarse para otras necesidades, especialmente en un contexto donde el Estado enfrenta múltiples presiones de gasto. Guatemala ya aplicó una medida similar durante la crisis de combustibles de 2022.

Finalmente, el economista detalla que el alza de los combustibles ocurre en un escenario preelectoral, lo que puede convertirla en un tema de confrontación política. Mientras tanto, las medidas actuales pueden amortiguar el impacto en el corto plazo, pero no garantizan que llenar el tanque vuelva a ser más barato.

**SANTA FE**  
BIENES RAICES

# ¡Asegura tu futuro hoy!

**Santa Fe te brinda**

Tranquilidad

Ubicación  
ideal

Asesoría  
profesional



🌐 **Santafebr.com**

☎ **(+502) 4150-5906**

# Las 5 de la semana

POR LA VOZ DE XELA



El atol de elote se corona campeón de la segunda edición de ¡XELA DECIDE!, organizada por La Voz de Xela durante Xelafer 2026. En la final superó a los tacos y las garnachas completaron el podio en tercer lugar.

## **MINEDUC FIJA FECHAS**

El Ministerio de Educación establece que las clases del sector privado finalizarán el 15 de octubre, mientras que los establecimientos públicos concluirán el ciclo escolar el 30 de octubre de 2026.

## **EXPOFERIA DEL MUEBLE**

La Expoferia del Mueble celebrará su quinta edición del 30 de septiembre al 4 de octubre en el Centro Intercultural de Quetzaltenango. El evento reunirá a 15 marcas de muebles, decoración y productos para el hogar, con actividades familiares y ventas especiales.

## **ABUELITO INDEPENDENCIA 2026**

Don Isaías Sajquim, representante del Hogar San José, gana la cuarta edición de Abuelito Independencia 2026 tras las votaciones realizadas en Facebook del 1 al 7 de septiembre. Don Boris Aguilar obtiene el título de Abuelito Libertad y don Claudio Franco el de Abuelito Fraternidad.

## **CUMPLE 76 AÑOS DE HISTORIA**

El estadio Mario Camposeco conmemora 76 años desde su inauguración oficial en 1950. El recinto, que lleva el nombre del histórico jugador de Xelajú MC desde 1951, se ha convertido en escenario de encuentros nacionales e internacionales y en uno de los principales símbolos deportivos de Quetzaltenango.



# 34

AÑOS DE  
EXCELENCIA  
EDUCATIVA

**50%**  
DE DESCUENTO  
EN INSCRIPCIÓN  
PARA NUEVOS  
ESTUDIANTES

**COLEGIO MIXTO**  
**CENTRO DE ESTUDIOS**  
**INTEGRADOS**  
**C.E.I.**

¡FORJANDO EL CAMINO AL ÉXITO!



**AMPLIAS Y  
MODERNAS  
INSTALACIONES**



**TODAS LAS  
CARRERAS CON  
COMPUTACIÓN  
E INGLÉS**



**CICLO BÁSICO  
22 CARRERAS**

**¡INSCRÍBETE  
AHORA!**

**Bachillerato en  
Criminología**

**34** AÑOS DE  
EXCELENCIA  
EDUCATIVA

Centro de Estudios  
Integrados CEI  
 @cei\_xela  
 @cei\_xela x2  
 www.ceixela.edu.gt

**Información a los teléfonos:**

3627-4663 | 3157-4748 | 3627-4633  
 7763-0094 | 7761-8909

**CICLO ESCOLAR  
2027**

# LOS INFLUYENTES

## LOS MÁS LEÍDOS DE LA SEMANA

[www.lavozdexela.com](http://www.lavozdexela.com)

### Libertad del miedo al fracaso



**EDWIN IBARRA**

Discipulado empresarial 20/20



**Condiciones para seguir a Jesús**

**P. ORLANDO PÉREZ**

Perspectiva



**De la Información a la prevención**

**CLAUDIA YOMARA MAZARIEGOS SOTO**

Notas de una escritora



**¿Quién decide cuando decide la inteligencia artificial?**

**LUIS FELIPE POLO**

El factor humano



**Trabaje y venza los miedos**

**SILVIA MORALES PANIAGUA**

Con sentido



**¿Cómo afrontar una crisis de ansiedad?**

**CRYSTA NOWELL**

Entre líneas



**¿Tu imagen comunica quién eres hoy?**

**CAROL CONTRERAS**

El poder de tu imagen



**Lee el contenido completo en:**

<https://lavozdexela.com/opiniones>



**César Pérez Méndez**  
Director general

**José Juan Guzmán**  
Editor

Torre Pradera Xela, décimo piso, Penthouse 1003,  
Avenida Las Américas 7-62, zona 3 de Quetzaltenango.

☎ 4919 3319

[info@lavozdexela.com](mailto:info@lavozdexela.com)



**16**

**LA VOZ DEL PENSAMIENTO**

LA VOZ DE XELA · SÁBADO 12 DE SEPTIEMBRE DE 2026



[www.lavozdexela.com](http://www.lavozdexela.com)

¡Su próxima oportunidad  
laboral está aquí!

De el siguiente paso en  
su carrera y conecte con  
empresas de la región  
que buscan su talento.

**HORA:** 09:00 A 18:00 HORAS



**LUGAR:**

LATAM HOTEL, PLAZA  
PRADERA, AVENIDA LAS  
AMÉRICAS 7-04 ZONA 3  
QUETZALTENANGO



**Regístrese aquí:**

<https://bit.ly/ExpoEmpleoXela-2026>

**Más información:**



**3134 5249**



[jobsearch@amcham.gt](mailto:jobsearch@amcham.gt)

CON EL APOYO DE:



Universidad  
Rafael Landívar  
Identidad Jesuita en Guatemala



**LA VOZ  
DE XELA**  
LA VOZ DE LA COMUNIDAD

**EMPRESAS PARTICIPANTES**



### Recupere la vigilancia interior



**P. Orlando Pérez**  
Perspectiva

“A ti, hijo de hombre, te he constituido centinela para la casa de Israel” (Ez 33, 7-9). Un centinela es un soldado o una persona que vigila un lugar desde un puesto fijo, para protegerlo y dar la alarma si detecta algún peligro (IA). En la Biblia, un centinela es un guardia apostado en las murallas para dar la alarma ante un peligro. Espiritualmente, representa el llamado de Dios para advertir a las personas sobre el pecado.

El centinela, entonces, es alguien que está despierto para vigilar constantemente. Es una persona que advierte con tiempo los peligros que uno corre cuando se está alejando de Dios. En este sentido, un obispo es el centinela de la diócesis; en una parroquia, el párroco es el centinela de la parroquia; en una familia, los padres son los centinelas de su familia, etc.

El cardenal Parolín, secretario de Estado del Vaticano, nos dijo el 3 de agosto pasado: “El centinela es el responsable de quienes están bajo nuestro cuidado. Lo mismo nosotros (el sacerdote), cuida y protege al pueblo de Dios. Una tentación es dejar de ser centinelas y dedicarnos

a ser administradores. Hay que recuperar la vigilancia interior ante el ruido del mundo; para esto es importante la oración. Sólo en la intimidad con el Señor lograremos la luz para desempeñar nuestro ministerio. Dios está atento a la oración de sus sacerdotes. Trabaja y sufre por ellos. Él bendecirá nuestras lágrimas. Él lo ve todo y lo cuenta todo”.

En el caso de ustedes como laicos, sean centinelas extraordinarios de lo o los que tienen a su cuidado. Jesús sufre con ustedes y Él recomendará ese rol vigilante de su matrimonio, de su trabajo y de su familia. Todos nosotros somos centinelas de esta parroquia. Cuidarla y vigilarla es responsabilidad de todos. En Rm 13, 8-10, San Pablo nos dice: “No tengan con nadie otra deuda que la del amor mutuo, porque el que ama al prójimo ha cumplido toda la ley. En efecto, los mandamientos que ordenan: no cometerás adulterio, no robarás, no matarás, no darás falso testimonio, no codiciarás, y todos los otros se resumen en este: Amarás a tu prójimo como a ti mismo”. El amor parte de nosotros.



**Lee el contenido completo en:**  
<https://lavozdexela.com/opiniones>

Presentan

# *Elección y Coronación* **Reina Nacional**

**DOMINGO 13**  
DE SEPTIEMBRE DE 2026

**17:30**  
**HORAS**



### El plan de Dios para tu mes de transición



**Magie de Cano**  
Las Cartas de Magie

**A** principios de septiembre te mostré lo que Dios está haciendo en ti durante este mes, pero ahora quiero mostrarte cómo puedes colaborar con Él en ese proceso. ¿Estás listo? Escuché al Señor decir que septiembre y octubre son meses de avance acelerado. Son meses en los que Él está haciendo una obra profunda de sanidad y liberación para hacerte libre, devolverte al camino correcto y acelerar aquello en lo que el enemigo ha intentado retrasarte y frustrarte durante años. Es lo opuesto a lo que representa el príncipe de Persia en Daniel 10, que estaba luchando contra tu avance.

Daniel 10:13 Mas el príncipe del reino de Persia se me opuso durante veintiún días; pero he aquí Miguel, uno de los principales príncipes, vino para ayudarme, y quedé allí con los reyes de Persia.

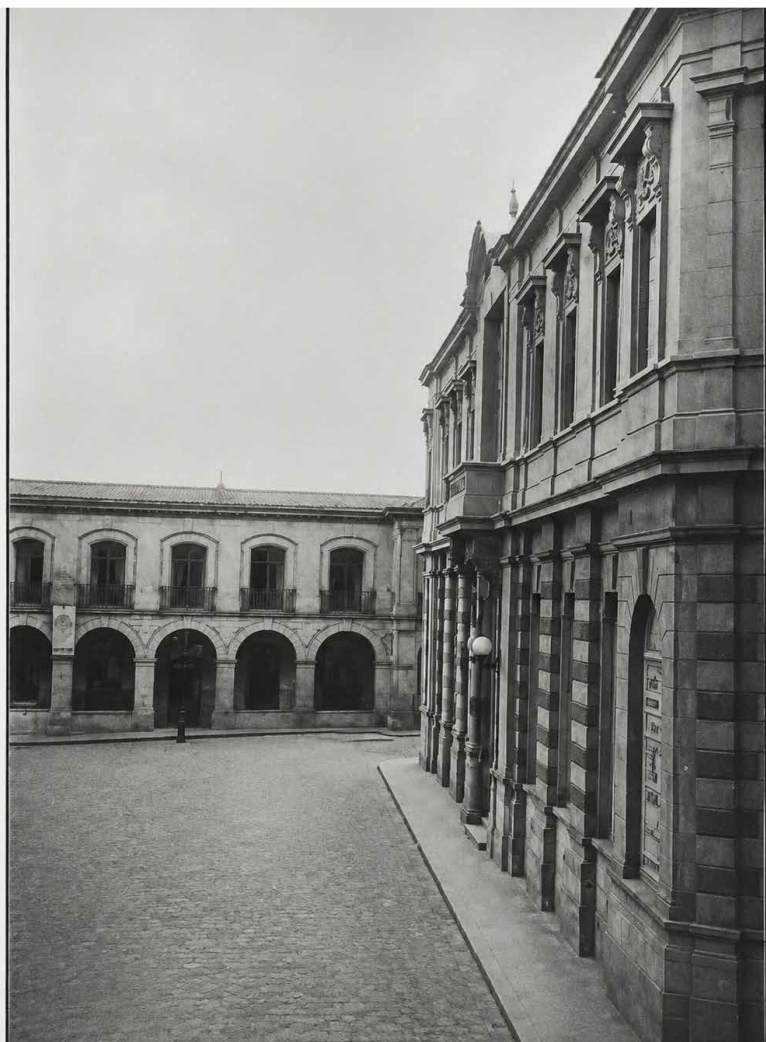
Es como el antídoto contra el veneno de las serpientes que han sido enviadas para desviarte, descarrilarte y sacarte del rumbo que Dios trazó para ti. Es el antídoto que viene del cielo después de una temporada

en la que el enemigo ha intentado impedir que des a luz, oponerse a ti, detenerte, destruirte y acabar con aquello que Dios puso dentro de ti. Pero este cruce no se trata solamente de aquello que estás dejando atrás ni de aquello de lo que Dios te está liberando. También se trata de que el Señor te libere de TODO lo que ha estado alrededor de tus pies, para que puedas vivir SIN ATADURAS, completamente disponible para el Reino de Dios.

Escuché al Señor decir: "Has estado peleando con una mano atada a la espalda." Has estado intentando subir al monte del Señor, pero llevas equipaje, cadenas y tantas cargas alrededor de ti que el enemigo ha colocado en tu camino. Pero ahora Él te está haciendo libre y está quebrando tus yugos. Hace unos días, mientras seguía orando acerca de este mes, escuché CUATRO LLAVES, o instrucciones prácticas, que podemos aplicar para colaborar con el Señor en este tiempo de transición. Estas son cuatro maneras en las que puedes colaborar con el Señor en este momento de transición:



Lee el contenido completo en:  
<https://lavozdexela.com/opiniones>



**B**anco de Occidente en 1930 . 📷 ENIMAU HISTORY



Revisar el contrato y las condiciones del inmueble ayuda a prevenir problemas durante el arrendamiento.  INTERNET

# Errores al alquilar un departamento

**POR LA VOZ DE XELA**

**A**lquilar un departamento implica más que comparar precios y elegir una ubicación. Antes de firmar un contrato, es necesario revisar las condiciones del inmueble, los gastos adicionales y las obligaciones que asumirán tanto el propietario como el inquilino.

Uno de los errores más frecuentes es no leer detenidamente el contrato. El documento debe establecer aspectos como el monto de la renta, plazo del arrendamiento, forma y fecha de pago, servicios incluidos, condiciones para finalizar el acuerdo y responsabilidades por reparaciones. En Guatemala, el Código Civil establece que el arrendamiento se cumple conforme a lo pactado entre las partes.

También puede resultar problemático aceptar el inmueble sin verificar su estado. Antes de ocuparlo conviene revisar instalaciones eléctricas y de agua, cerraduras, ventanas, electrodomésticos in-

cluidos, humedad y posibles daños. Tomar fotografías o videos y dejar constancia de las condiciones de entrega puede ayudar a evitar posteriores conflictos sobre reparaciones o el depósito.

Otro error es concentrarse únicamente en el alquiler mensual. La cuota puede no incluir agua, electricidad, internet, mantenimiento, parqueo u otros cargos. Por ello, es recomendable solicitar por escrito el detalle de todos los pagos asociados a la vivienda.

La Dirección de Atención y Asistencia al Consumidor (DIACO) contempla información relacionada con contratos de arrendamiento y dispone de mecanismos de atención para los consumidores.

Finalmente, entregar dinero sin comprobar quién ofrece el inmueble representa un riesgo. Antes de realizar pagos, es conveniente verificar la identidad del arrendador, su relación con la propiedad y conservar comprobantes de cualquier transacción.



ChatGPT Images 2.5 incorpora nuevas funciones para generar y editar imágenes mediante inteligencia artificial. 📷 INTERNET

# ChatGPT Images 2.5 mejora la creación y edición de imágenes

**POR LA VOZ DE XELA**

OpenAI presenta ChatGPT Images 2.5, una nueva versión de su modelo de inteligencia artificial para crear y editar imágenes. La actualización incorpora mejoras en el realismo, el seguimiento de instrucciones y la precisión al modificar elementos de una composición.

Uno de los principales cambios está relacionado con la velocidad. Según OpenAI, el tiempo necesario para generar una imagen se reduce en 50 por ciento respecto de la versión anterior.

El modelo también incorpora mejoras en el tratamiento de texturas e iluminación y en la interpretación de imágenes utilizadas como referencia. Esto permite conservar con mayor fidelidad determinados rasgos u objetos cuando el usuario solicita una nueva creación a partir de una imagen existente.

La edición es otro de los aspectos que OpenAI busca reforzar. Los

usuarios pueden solicitar cambios específicos, como modificar un fondo, cambiar la ropa de un personaje o añadir elementos, mientras el sistema intenta mantener intactas las partes de la imagen que no fueron señaladas para modificación.

La actualización incorpora además Sketch, una herramienta que permite realizar un boceto sencillo y utilizarlo como punto de partida para generar una imagen. A partir del dibujo, el usuario puede añadir instrucciones para obtener diferentes resultados, desde una representación realista hasta una propuesta artística o un logotipo.

OpenAI señala que sus herramientas generan más de 3 mil millones de imágenes cada semana entre las funciones disponibles en ChatGPT y los modelos GPT-Image utilizados mediante su API. Con ChatGPT Images 2.5, la compañía amplía las posibilidades de generación y edición visual dentro de sus herramientas de inteligencia artificial.



Gracias, Dios, por todo lo que haces a favor de tus hijos. Gracias porque siempre podemos confiar en tu poder y en tu amor. 📷 INTERNET

# Salmo para calmar la ansiedad

**POR LA VOZ DE XELA**

**E**ste salmo puede calmar tu corazón y renovar tu ser con la paz que Dios te quiere dar. Las situaciones difíciles que enfrentamos

pueden causarnos ansiedad. En general, nos volvemos ansiosos cuando apartamos la mirada de Dios y de todo lo que Él ya ha hecho por nosotros, olvidando lo que es capaz de hacer.

El SEÑOR es mi luz y mi salvación;  
¿de quién temeré?  
El SEÑOR es la fortaleza de mi vida; ¿de  
quién me he de atemorizar?  
Cuando se acercaron a mí los  
malhechores,  
mis adversarios y mis enemigos para  
devorar mis carnes,  
tropezaron y cayeron.  
Aunque acampe un ejército contra mí,  
mi corazón no temerá.  
Aunque contra mí se levante guerra,  
aun así estaré confiado.  
Una cosa he pedido al SEÑOR; esta  
buscaré:  
que more yo en la casa del SEÑOR  
todos los días de mi vida,  
para contemplar la hermosura del  
SEÑOR  
y para inquirir en su templo.  
Porque en su enramada me esconderá

en el día del mal;  
me ocultará en lo reservado de su  
tabernáculo;  
me pondrá en alto sobre una roca.  
Ahora levantará mi cabeza  
sobre mis enemigos que me rodean,  
y en su tabernáculo ofreceré  
sacrificios de júbilo.  
Cantaré y entonaré salmos al SEÑOR.  
Escucha, oh SEÑOR, mi voz con que  
clamo a ti.  
Ten misericordia de mí y respóndeme.  
Mi corazón ha dicho:  
"Busquen su rostro".  
¡Tu rostro buscaré, oh SEÑOR!  
No escondas de mí tu rostro;  
no apartes con ira a tu siervo. Tú has  
sido mi ayuda;  
no me dejes ni me desampares,  
oh Dios de mi salvación.  
(Salmo 27:1-9)

 Fuente: bibliaon.com



**¡VISÍTANOS!**

La plaza de Xela

Diagonal 2, zona 3

# Xelajú MC vuelve a jugar el domingo ante Guastatoya

## POR LA VOZ DE XELA

**X**elajú MC volverá a la cancha este domingo 13 de septiembre para visitar al Deportivo Guastatoya por la novena jornada del Torneo Apertura 2026 de la Liga Nacional de Guatemala.

El partido está programado para las 17 horas y enfrentará a dos equipos que buscan sumar para mantenerse en la parte alta de la clasificación. Los Superchivos ocupan actualmente el sexto lugar con 11 puntos, mientras Guastatoya suma 13 unidades.

Xelajú MC llega a este compromiso después de empatar 0-0 ante Cobán Imperial el jueves 10

de septiembre en el estadio Mario Camposeco. El resultado le permitió sumar un punto y mantenerse en la pelea por los primeros puestos del campeonato.

La Voz de Xela Sports acompañará nuevamente al equipo quetzalteco con una cobertura especial. La transmisión comenzará a las 16:30 horas con la previa y posteriormente continuará con la narración en streaming del partido ante Guastatoya.

De esta manera, los aficionados podrán seguir desde antes del inicio del encuentro todos los detalles de la jornada y posteriormente vivir la narración del duelo correspondiente a la novena fecha del campeonato.



Xelajú MC visitará a Guastatoya este domingo por la novena jornada del Torneo Apertura 2026. 📷 LA VOZ DE XELA

# Steak de res con romero y ajo

## INGREDIENTES

- 1 t-bone de res de 2½ libras
- Sal y pimienta al gusto

- 3 cdas de mantequilla
- 1 ramita de romero fresco
- 1 cabeza de ajo, cortada por la mitad

## PREPARACIÓN

- Salpimenta el steak por ambos lados.
- En una sartén bien caliente, sella la carne a fuego fuerte hasta dorar por ambos lados.
- Baja el fuego y agrega la

- mantequilla, el romero y el ajo.
- Baña constantemente la carne con la mantequilla aromatizada hasta alcanzar el punto de cocción deseado.
- Deja reposar unos minutos antes de servir.



**JORGE DE LEÓN REGIL**  
CHEF

Ideal para cenas especiales o celebraciones de fin de año, elegante, potente en sabor y fácil de preparar con ingredientes de calidad.



**30**  
MINUTOS



**MEDIA**  
DIFICULTAD



**2-3**  
PORCIONES

# Ejercita TU MENTE

Ayuda a Voxi con este  
acertijo

Estás en un laberinto a oscuras y  
tienes una vela, una antorcha,  
un puñado de paja y una cerilla.  
¿Qué enciendes primero?

 **Logrado**

Respuestas: La cerilla



# Presentación Especial del Colegio Encarnación Rosal en EPA El Tinajón



**SÁBADO 12**  
DE SEPTIEMBRE DE 2026

**16:00**  
**HORAS**

